

## جمعية الصحفيين المحترفين بأمريكا

### الميثاق الأخلاقي

#### تقديم

يؤمن أعضاء جمعية الصحفيين المحترفين أن تنوير الرأي العام سابق للعدالة والأساس للديمقراطية. وتسعى الصحافة الأخلاقية جاهدة لضمان التبادل الحر للمعلومات الدقيقة والمنصفة والشاملة. إن الصحفي الأخلاقي يتصرف بنزاهة. وتعلن الجمعية هذه المبادئ الأربعة بوصفها الأساس للصحافة الأخلاقية وتشجع استخدامها في الممارسة العملية من قبل جميع العاملين في جميع وسائل الإعلام.

#### ابحث عن الحقيقة وقم بتغطيتها

ينبغي أن تكون الصحافة الأخلاقية دقيقة ومنصفة. وينبغي أن يكون الصحفيين نزهاء ويتحلون بالشجاعة في جمع المعلومات وصياغتها وتفسيرها.

ينبغي على الصحفيين:

- تحمل المسؤولية عن دقة عملهم. التحقق من المعلومات قبل عرضها. استخدام المصادر الأصلية كلما أمكن ذلك.
- تذكر أنه لا السرعة ولا الشكل يعد عذرا عن عدم دقة.
- توفير السياق. أخذ العناية الخاصة بعدم التحريف أو التبسيط المفرط عند بناء القصة الخبرية ومعاينتها وتلخيصها.
- جمع المعلومات وتحديثها وتصحيحها طوال حياة القصة الخبرية.
- الحذر عند تقديم الوعود، والحفاظ على الوعود التي يقدمونها.
- تحديد المصادر بوضوح. يحق للجمهور الحصول على أكبر قدر من المعلومات الممكنة للحكم على مصداقية المصادر ودوافعها.
- النظر في دوافع المصادر قبل تقديم الوعد بعدم الكشف عن هويتها. إعطاء ميزة عدم الكشف عن هوية للمصادر التي قد تواجه الخطر أو القصاص أو غيرها من الأضرار، ولها المعلومات التي لا يمكن الحصول عليها في أي مكان آخر. شرح أسباب عدم الكشف عن الهوية.
- البحث بجد عن موضوعات التغطية الإخبارية للسماح لهم بالرد على الانتقادات أو الاتهامات بارتكاب مخالفات.
- تجنب السرية أو الأساليب الخفية الأخرى في جمع المعلومات إلا إذا كانت الطرق التقليدية المفتوحة لا تعطي المعلومات الحيوية للجمهور.

- اليقظة والشجاعة في عند مساعلة ذوي السلطة. إعطاء الصوت لمن لا صوت لهم.
- دعم النقاش المدني المفتوح للآراء حتى الآراء التي يجدونها بغيضه.
- الاعتراف بالواجب القيام بدور الرقيب على الشؤون العامة والحكومة. السعي لضمان سير النشاط الاقتصادي العمومي في جو مفتوح ، وأن تكون السجلات العامة مفتوحة للجميع.
- توفير إمكانية الوصول إلى مصدر المواد كلما كان ذلك ملائما ومناسبا.
- التعبير بجرأة عن تنوع القصة الخبرية وحجم تجربتها الإنسانية. البحث عن المصادر التي نادرا ما نسمع أصواتها.
- تجنب التعميط. ينبغي على الصحفيين مراجعة السبل التي تؤثر فيها قيمهم على تغطيتهم الإخبارية.
- تسمية المواد المؤيدة والتعليقات بمسمياتها.
- عدم تشويه الحقائق أو السياق أبدا، بما في ذلك المواد المرئية. تسمية الرسومات التوضيحية وعملية تمثيل الأدوار بشكل واضح.
- عدم السرقة الأدبية أبدا، وإسناد المواد لمصادرها دائما

## قلل من الضرر

تعامل الصحافة الأخلاقية المصادر والمواضيع والزملاء وأفراد الجمهور بوصفهم أناس يستحقون الاحترام.

ينبغي على الصحفيين :

- إحداث التوازن بين حاجة الجمهور إلى المعلومات والضرر المحتمل أو الإزعاج. البحث عن الأخبار ليست رخصة للغطسة أو التدخل الفضولي الذي لا مبرر له.
- إظهار التعاطف مع أولئك الذين قد تمسهم التغطية الإخبارية. استخدام الحساسية العالية عند التعامل مع جنوح الأحداث وضحايا الجرائم الجنسية والمصادر أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو غير القادرين على التعبير عن الرضا. الأخذ بعين الاعتبار الاختلافات الثقافية في التغطية والمعالجة الإعلامية.
- معرفة الفرق بين الحق القانوني في الوصول إلى المعلومات والتبرير الأخلاقي للنشر أو البث.
- إدراك أن الأفراد الخواص يملكون حقا أكبر في التحكم في المعلومات الخاصة بهم من الشخصيات العامة وغيرهم ممن يبحثون على القوة أو النفوذ أو الانتباه. تقييم عواقب نشر أو بث المعلومات الشخصية.
- تجنب إرضاء الفضول المتوهج، حتى لو كان الآخرون يفعلون ذلك.
- إحداث التوازن بين حق المتهم في محاكمة عادلة وحق الجمهور في المعرفة. النظر في الآثار المترتبة على تحديد المشتبه فيهم جنائيا قبل أن توجه لهم اتهامات قانونية.
- النظر في الآثار البعيدة المدى من جزء النشر المتسم بالانتعاش والديمومة. تحديث المعلومات واستكمالها حسب مقتضى الحال.

## تصرف باستقلالية

يتمثل الالتزام الأعلى والأساس للصحافة الأخلاقية في خدمة الجمهور.

ينبغي على الصحفيين:

- تجنب تضارب المصالح سواء كانت حقيقية أو متصورة. الكشف عن الصراعات التي لا يمكن تجنبها.
- رفض الهدايا والإغراءات والامتيازات النقدية وتكاليف السفر والمعاملة الخاصة، وتجنب الأنشطة السياسية أو الخارجية الأخرى التي قد تشكك في النزاهة والحياد، أو قد تضر بالمصداقية.
- الحذر من المصادر التي تقدم المعلومات في مقابل الحصول على الأفضلية أو المال. لا تقدم مقابلاً في الحصول على الأخبار. تحديد المحتوى التي تقدمه المصادر الخارجية، بمقابل أو لا.
- رفض تفضيل معاملة المعلنين والجهات المانحة أو أي مصالح خاصة أخرى، ومقاومة الضغط الداخلي والخارجي للتأثير على التغطية الإعلامية.
- التمييز بين الأخبار و الدعاية وتجنب الهجينة التي تطمس الخطوط الفاصلة بين الإثنين. تسمية المحتوى الخاضع للرعاية بشكل واضح.

## كن قابلاً للمساءلة وشفافاً

تعني الصحافة الأخلاقية تحمل مسؤولية العمل الشخصي وشرح القرارات الذاتية للجمهور.

ينبغي على الصحفيين :

- شرح الخيارات الأخلاقية وإجراءاتها للجماهير. تشجيع الحوار المدني مع الجمهور حول الممارسات الصحفية والتغطية والمحتوى الإخباري.
- الاستجابة السريعة للأسئلة حول الدقة والوضوح والإنصاف.
- الاعتراف بالأخطاء وتصحيحها على وجه السرعة وبشكل بارز. شرح التصحيحات والتوضيحات بعناية وبشكل واضح.
- فضح السلوك غير الأخلاقي في الصحافة، بما في ذلك داخل منظماتهم.
- التقيد بنفس المعايير العالية التي يتوقعونها من الآخرين.

إن الميثاق الأخلاقي لجمعية الصحفيين المحترفين هو بيان للالتزام بالمبادئ التي تدعمها التفسيرات الإضافية والأوراق المعلنه في موقع الجمعية (spj.org) والتي تعالج الممارسات الصحفية المتغيرة. إنها ليست مجموعة من القواعد، ولكنها بمثابة دليل يشجع جميع المنخرطين في العمل الصحفي على تحمل المسؤولية عن المعلومات التي يقدمونها، بغض النظر عن

الوسيلة. وينبغي أن يقرأ الميثاق ككل؛ ولا ينبغي أن تؤخذ المبادئ الجزئية خارج السياق. وليس، ولا يمكن أن يكون بموجب المادة الأولى المعدلة من الدستور، واجب النفاذ قانوناً.

إن الميثاق الأخلاقي الخاص "بسيغما دلتا تشي" قد تم اقتراضه من الجمعية الأمريكية لمحربي الصحف في عام 1926. وفي عام 1973، كتبت "سيغما دلتا تشي" ميثاقها الأخلاقي وتم تعديله في أعوام 1984، 1987، 1996 و 2014.

---

(\* ترجمة أ.د. عبد الرحمن عزي ، © 2015.